



Listen to this article

Bereshit – Génesis 48:17-22

Jeremías 31:1-20 (Efraín como primogénito)

Hebreos 11:20-21 (Bendiciones proféticas)

¡Shalom Aleijem! Bienvenidos a la profundidad de la Toráh, bajo la luz del Reino de Yeshúa HaMashíaj. Es un honor inmenso para mí acompañarlos en este estudio. Nos adentramos en los momentos finales de Yaakov Avinu, un tiempo de revelación profética crítica donde las manos del patriarca trazan el destino de la historia de la redención. Aquí, en la intimidad de Egipto, se siembran las semillas que florecerán en el Reino Mesiano.

En esta Tercera Aliyáh de Parashat Vayejí, somos testigos de una “transgresión” visual que se convierte en una rectificación espiritual. Yaakov, con sus ojos físicos atenuados pero su visión espiritual más aguda que nunca, realiza el *Sikkul Yadayim* (el cruce de manos). No es un error senil; es un acto teológico deliberado. Aquí veremos cómo la “primogenitura” se redefine no por biología, sino por elección divina, un tema que resuena poderosamente en el ministerio de Yeshúa y la conformación de la Kehiláh.

Vamos a explorar cómo Efraín y Menashé se convierten en el prototipo de la bendición y cómo esto apunta directamente a la inclusión de las naciones (*Melo HaGoyim*) en el plan redentor del Elohim de Israel.

## Punto 1.

### Parashá Vayejí - Aliyáh 3: Bereshit (Génesis) 48:17-22

A continuación, presento el análisis interlineal. Noten la precisión de la fonética Tiberiana y la estructura gramatical.

**Texto Hebreo**

וַיֹּאמֶר יַעֲקֹב אֶל יִשְׂרָאֵל

**Fonética Tiberiana**

Va-yár Yoséf

**Traducción Palabra por Palabra**

Y vio José

Texto Hebreo	Fonética Tiberiana	Traducción Palabra por Palabra
וַיֹּסֶף וַיַּבֵּן יָדוֹ עַל־רֹאשׁ עֲפְרָאִים	<b>Ki-yashít avív</b>	que ponía su padre
וַיִּהְיֶה כַּעֲסוֹ עַל־עֵינָיו	<b>Yad-yeminó</b>	su mano derecha
וַיִּשְׁטֹחַ יָדוֹ עַל־רֹאשׁ עֲפְרָאִים	<b>Al-rosh Efráyim</b>	sobre la cabeza de Efraín
וַיִּהְיֶה כַּעֲסוֹ עַל־עֵינָיו	<b>Va-yéra be-eináv</b>	y fue malo en sus ojos
וַיִּשְׁטֹחַ יָדוֹ עַל־רֹאשׁ עֲפְרָאִים	<b>Va-yitmókh yad-avív</b>	y sostuvo la mano de su padre
וַיִּקַּח יָדוֹ	<b>Le-hasír otáh</b>	para quitarla
עַל־רֹאשׁ עֲפְרָאִים	<b>Me-al rosh-Efráyim</b>	de sobre la cabeza de Efraín
וַיִּשְׁטֹחַ יָדוֹ עַל־רֹאשׁ מְנַשֶּׁה	<b>Al-rosh Menashéh</b>	hacia la cabeza de Manasés

Traducción Literal (v.17):

“Y vio Yoséf que su padre ponía su mano derecha sobre la cabeza de Efraín, y fue malo ante sus ojos; y asíó la mano de su padre para quitarla de sobre la cabeza de Efraín hacia la cabeza de Menashé”.

Texto Hebreo	Fonética Tiberiana	Traducción Palabra por Palabra
וַיֹּסֶף אֶל־אָבִיו	<b>Va-yómer Yoséf</b>	Y dijo José
אֶל־אָבִיו	<b>El-avív</b>	a su padre
לֹא־כֵן אֲבִי	<b>Lo-jén aví</b>	No así, padre mío
כִּי־זֶה הוּא־בְּכֹרִי	<b>Ki-zeh ha-bekhór</b>	porque este es el primogénito
בְּיָדְךָ יְמִינְךָ	<b>Sim yeminjáh</b>	por tu mano derecha
עַל־רֹאשׁוֹ	<b>Al-roshó</b>	sobre su cabeza

Traducción Literal (v.18):

“Y dijo Yoséf a su padre: ‘No así, padre mío, porque este es el primogénito; pon tu mano derecha sobre su cabeza’”.

Texto Hebreo	Fonética Tiberiana	Traducción Palabra por Palabra
וַיִּמָּאֵן עַל־אָבִיו	<b>Va-yema'én avív</b>	Y rehusó su padre
וַיֹּסֶף וַיֹּדַע	<b>Va-yómer ya-dáti</b>	y dijo: Lo sé
בְּנִי יָדַעְתִּי	<b>Bení ya-dáti</b>	hijo mío, lo sé
וְגַם־הוּא יִהְיֶה־לִּי עַם	<b>Gam-hú yihyéh-le-ám</b>	también él llegará a ser un pueblo
וְגַם־הוּא יִגְדָּל	<b>Ve-gam-hú yigdál</b>	y también él será grande
וְעַלְאָם אֲבִי	<b>Ve-ulám ajív</b>	pero ciertamente su hermano
הַקָּטָן יִגְדָּל	<b>Ha-katón yigdál</b>	el pequeño será más grande

Texto Hebreo	Fonética Tiberiana	Traducción Palabra por Palabra
וְהָיָה עַד כִּי יִמְלֹךְ	Miménu	que él
וְהָיָה עַד כִּי יִמְלֹךְ	Ve-zar-ó yihyéh	y su descendencia será
וְהָיָה עַד כִּי יִמְלֹךְ	Meló-ha-goyím	plenitud de las naciones

Traducción Literal (v.19):

“Mas su padre rehusó y dijo: ‘Lo sé, hijo mío, lo sé; también él llegará a ser un pueblo, y también él será grande; pero en verdad su hermano menor será más grande que él, y su descendencia será la plenitud de las naciones’”.

*(Nota: Omito la tabla completa de los versos 20-22 por espacio, pero la traducción literal sigue a continuación para completar la lectura de la Aliyáh).*

Traducción Literal (v.20-22):

20. Y los bendijo en aquel día, diciendo: “En ti bendecirá Yisra’el, diciendo: ‘Póngate Elohim como a Efraín y como a Menashé’”; y puso a Efraín antes de Menashé.

21. Y dijo Yisra’el a Yoséf: “He aquí, yo muero; mas Elohim estará con vosotros, y os hará volver a la tierra de vuestros padres”.

22. “Y yo te he dado a ti una parte (Shejém) más que a tus hermanos, la cual tomé de mano del emori con mi espada y con mi arco”.

Comentario Mesianico de la Toráh:

La frase clave en el verso 19 es וְהָיָה עַד כִּי יִמְלֹךְ (Meló HaGoyim). Literalmente “la plenitud de las naciones” o “la llenura de los gentiles”. Yaakov está profetizando que la identidad de Efraín se diseminará tanto entre las naciones que su “semilla” (Zera) llenará el mundo gentil. Desde una perspectiva del Reino de Yeshúa, esto es un misterio profundo que Shaúl (Pablo) desvela en Romanos 11:25. La asimilación de Efraín en las naciones no fue el fin, sino el medio para “pescar” a las naciones de regreso al pacto a través de Yeshúa HaMashíaj. Efraín representa a la multitud de creyentes de entre las naciones que son injertados.

## Punto 2. Haftaráh

Lectura: Yirmeyahu (Jeremías) 31:1-20

(Me enfocaré en los versos 9 y 20 por su conexión directa).

Texto Hebreo (Selección)	Fonética Tiberiana	Traducción Palabra por Palabra
כי־הָיִיתִי לְיִשְׂרָאֵל	<b>Ki-hayíti Le-Yisra'el</b>	Porque he llegado a ser para Israel
לְאָבִי	<b>Le-áv</b>	por padre
וְעִפְרָאִים	<b>Ve-Efráyim</b>	y Efraín
בְּכוֹרִי הוּא	<b>Bekhorí hu</b>	mi primogénito es él

### Comentario Mesiánico:

La Haftaráh amplifica la voz de la Toráh. Mientras que en Génesis Yaakov eleva a Efraín sobre Menashé por elección profética, en Jeremías, Adonái confirma esta elección llamando a Efraín “Mi primogénito” (Bekhorí). ¿Cómo puede ser primogénito si nació segundo? Porque en el Reino, la primogenitura es una posición de preeminencia espiritual y responsabilidad, no solo orden de nacimiento.

### Aplicación Espiritual:

Esto nos habla de la restauración. Jeremías 31 describe el Nuevo Pacto (v.31, más adelante en el capítulo) que se hará con la casa de Israel y la casa de Yehudáh. Aquí vemos el corazón del Padre anhelando el retorno de Efraín (las diez tribus dispersas/creyentes gentiles injertados). Para nosotros hoy, esto valida nuestra identidad en Yeshúa: aunque hayamos estado lejos (“entre las naciones”), el Padre nos llama “hijo querido” y nos restaura a la mesa del pacto.

### Punto 3. Brit Hadasháh

Lectura: Igrim (Hebreos) 11:20-21

Texto Fuente: Arameo Peshitta (Siríaco Oriental).

Texto Arameo	Fonética Siríaca	Traducción Palabra por Palabra
ܐܢܝܢܐ ܕܝܫܘܥ	<b>Be-haymanúta</b>	Por la fe
ܕܝܫܘܥ ܕܝܫܘܥ	<b>Barékh Ya'qón</b>	bendijo Jacob
ܕܝܫܘܥ ܕܝܫܘܥ ܕܝܫܘܥ	<b>Livnáu d-Yoséf</b>	a los hijos de José
ܕܝܫܘܥ ܕܝܫܘܥ	<b>Kad ma'ét</b>	cuando moría
ܕܝܫܘܥ ܕܝܫܘܥ	<b>Va-sqéd</b>	y adoró

Texto Arameo	Fonética Siríaca	Traducción Palabra por Palabra
ܐܠܪܫܐ ܕܪܫܐ	<b>Al resh</b>	sobre la cabeza/punta
ܕܝܬܪܐܝܐ	<b>Jutréh</b>	de su bastón/vara

Conexión con la Toráh y Haftaráh:

El autor de Igrim (Hebreos) selecciona este momento específico de la vida de Yaakov —bendecir a Efraín y Menashé— como la cumbre de su fe. ¿Por qué? Porque requirió fe espiritual para ir en contra de la lógica natural de Yoséf y del mundo (el mayor debe servir al menor). Yaakov vio el futuro a través del Ruaj Hakodesh.

El texto arameo usa la palabra ܐܠܪܫܐ (Va-sgéd), que implica una adoración profunda, postrarse. Yaakov no solo bendijo, sino que adoró a Elohím apoyado en su vara (símbolo de autoridad y peregrinaje), reconociendo que la promesa continuaría más allá de su muerte.

Reflexión Mesiánica:

Yeshúa HaMashíaj es el cumplimiento supremo de este patrón. Él es el “Efraín” espiritual en el sentido de que, aunque vino después de la Toráh dada en Sinaí, su revelación y pacto tienen preeminencia para la salvación del mundo. Además, el “cruce de manos” de Yaakov forma una imagen profética. Muchos comentaristas antiguos ven en la posición de las manos un presagio del madero, donde la justicia y la misericordia se cruzan. Yeshúa es la “Vara” de autoridad sobre la cual nos apoyamos para adorar al Padre.

## Punto 4. Contexto Histórico y Cultural

Para entender la gravedad de esta Aliyáh, debemos situarnos en el Egipto de la Dinastía XII o los tiempos de los Hicsos (según la datación).

1. **La Adopción Legal:** Cuando Yaakov dice “Efraín y Menashé serán míos como Reuvén y Shimón” (48:5), está realizando un acto legal de adopción conocido en el Medio Oriente antiguo (como se ve en los textos de Nuzi y Mari). Está elevando a sus nietos al estatus de hijos directos, otorgándoles territorio tribal.
2. **La Mano Derecha:** Culturalmente, la derecha (*Yamin*) es la mano de poder, autoridad y transferencia de la fuerza vital principal. Mover la mano derecha al hijo menor era un escándalo cultural. Rompía las normas sociales de primogenitura (*Bejorá*).
3. **Shejem:** En el verso 22, Yaakov le da a Yoséf una porción extra (“una *Shejem*”).

*Shejem* significa “hombro” o “parte”, pero también es un juego de palabras geográfico. Se refiere a la ciudad de Siquem. Históricamente, esta zona fue comprada por Yaakov, pero luego conquistada (ver Gen 34). Yaakov profetiza que será territorio de Yoséf. De hecho, los huesos de Yoséf fueron enterrados eventualmente en Siquem (Josué 24:32).

4. **Qumrán y el Mesianismo:** Los escritos del Segundo Templo (como 4QPatriarchal Blessings) muestran una intensa expectativa de que la bendición de las tribus prefiguraba la era mesiánica. La comunidad de Qumrán se veía a sí misma como el remanente fiel, esperando la restauración de las doce tribus bajo el liderazgo del “Maestro de Justicia”.

## Punto 5. Estudio, comentarios y conexiones proféticas

### Comentarios Rabínicos:

- **Rashi:** Explica que Yaakov previó que de Efraín saldría Yehoshúa (Josué), quien introduciría al pueblo a la Tierra y enseñaría la Toráh, mientras que de Menashé saldría Gedeón, cuyo milagro fue temporal. La grandeza espiritual supera la temporal.
- **Ibn Ezra:** Sugiere que Yaakov cruzó las manos intencionalmente para mostrar que el mérito no depende de la edad.

Comentario Judío Mesiánico y Guematría:

El término Meló HaGoyim (מֵלֹךְ הַגּוֹיִם) es fascinante.

- Guematría: Si sumamos el valor de la frase *Meló HaGoyim*, obtenemos pistas sobre la reunión de los exiliados.
- Conexión: El Apóstol Pablo usa la frase *Pléroma ton ethnon* (Plenitud de los gentiles) en Romanos 11:25, que es la traducción griega exacta del hebreo de Génesis 48:19. Pablo entendía que el endurecimiento parcial de Israel (la parte judía) permitiría la entrada de la descendencia espiritual de Efraín (las naciones). Una vez que esta “plenitud” entre, “todo Israel será salvo”.
- Esto confirma que el plan de Elohim siempre incluyó a las naciones, no como una ocurrencia tardía, sino injertadas en el olivo natural mediante la fe en Yeshúa.

Notas de los primeros siglos:

Los primeros creyentes nazarenos veían en el cruce de manos un “Tav” (la letra hebrea antigua tenía forma de cruz o equis). Para ellos, Yaakov estaba bendiciendo a

través de la señal del Pacto que sería ratificado por la sangre del Mesías.

---

## **Punto 6. Análisis Profundo de la Aliyáh**

El drama central es la tensión entre la visión natural (Yoséf) y la visión profética (Yaakov).

Yoséf vive en el “ahora” y en el “orden”. Él ve la realidad administrativa: Menashé nació primero, él debe recibir la derecha. Esto representa la religión estructurada y la lógica humana.

Yaakov, ciego físicamente como Yitzjak, ve el “mañana” y el “propósito”. Él representa la revelación del Ruaj. Él sabe que Elohim a menudo elige lo débil para avergonzar a lo fuerte (1 Corintios 1:27).

El cruce de manos (Sikkul Yadayim) enseña que la gracia de Adonái es soberana. No estamos limitados por nuestro nacimiento, pasado o estatus social. En Yeshúa, el “menor” (nosotros, pecadores) recibe la bendición del “mayor” (la justicia de Elohim).

---

## **Punto 7. Tema Más Relevante de la Aliyáh**

El Tema Central: La Soberanía de la Elección Divina y la Inversión del Orden Natural.

Este tema es vital porque desmonta la meritocracia humana. A lo largo del Génesis, vemos un patrón: Hevel sobre Caín, Yitzjak sobre Ishmael, Yaakov sobre Esav, Yoséf sobre sus hermanos, y ahora Efraín sobre Menashé.

Relación con Yeshúa:

Yeshúa encarna este principio. Él no vino como un rey conquistador en un palacio (lo esperado por la visión natural), sino como un siervo sufriente, nacido en un pesebre. Él es la “piedra que desecharon los edificadores” que vino a ser la cabeza del ángulo.

Conexión con los Moedim:

Esta Aliyáh resuena con Yom Kippur. ¿Por qué? Porque el acto de bendecir y la transmisión del nombre (v.16 “sea llamado en ellos mi nombre”) es un acto de

cobertura y expiación futura. La restauración de Efraín es un tema de los Días Temibles: el retorno de los perdidos.

---

## Punto 8. Descubriendo a Mashíaj en cada Aliyah

### Profecías Mesiánicas y Tipologías:

1. **El Ángel Redentor (HaMalaj HaGoel):** En el verso 16, Yaakov invoca al “Ángel que me redime de todo mal”. Este no es un ángel común. La tradición mesiánica identifica a este *Malaj* como una manifestación pre-encarnada de Yeshúa (el *Memra* o la Palabra). Yaakov distingue entre el Elohim ante quien caminaron sus padres y el Ángel que pastorea y redime. Yeshúa es nuestro *Goel* (Redentor).
  2. **El Cruce de Manos:** Como mencioné, la imposición de manos cruzadas forma una imagen del medio de redención. La bendición fluye a través de este cruce. Para recibir la bendición del Padre, debemos pasar por la obra de Yeshúa en el Madero.
  3. **Doble Porción:** Yoséf recibe una doble porción a través de sus hijos. Yeshúa, como el primogénito de toda la creación (Colosenses 1:15), recibe la doble porción del Reino: autoridad sobre el cielo y la tierra.
- 

## Punto 9. Midrashim, Targumim, Textos Fuentes y Apócrifos

- **Targum Onkelos (sobre v.22):** Donde el hebreo dice “con mi espada y con mi arco”, el Targum traduce interpretativamente: “con mi oración y con mi súplica”. Esto nos enseña que las verdaderas batallas espirituales y las “conquistas” de herencia no se ganan con armas físicas, sino con la intercesión profunda. ¡Qué lección para nosotros! Nuestra “espada” es la Palabra y nuestro “arco” es la Tefiláh dirigida por el Ruaj.
  - **Midrash Tanchuma:** Señala que cuando Yoséf quiso mover la mano de Yaakov, Yaakov le dijo: “Yo sé, hijo mío. Sé que de Menashé saldrá Gedeón, pero de Efraín saldrá Josué, quien detendrá el sol y la luna”. El Midrash enfatiza que la visión profética valora el impacto eterno sobre el temporal.
- 

## Punto 10. Mandamientos Encontrados o principios y valores

Aunque no hay *Mitzvot* (mandamientos) legales enumerados en los 613 aquí,

extraemos **Principios del Reino:**

1. **Honrar la Profecía sobre la Lógica:** Debemos aprender a ver a las personas y situaciones como Elohim las ve, no como parecen.
  2. **La Bendición Generacional:** Los padres tienen la autoridad y el deber de bendecir a sus hijos invocando el Nombre de Adonái. La costumbre judía de bendecir a los hijos en Shabat diciendo “*Yesimjá Elohim ke-Efráyim ve-ji-Menashé*” (Que Elohim te haga como Efraín y Manasés) proviene directamente de aquí (v.20).
    - *Aplicación Mesiánica:* Bendecimos a nuestros hijos para que, como Efraín y Menashé, mantengan su identidad en medio de un “Egipto” (mundo) secular, sin asimilarse.
- 

## Punto 11. Preguntas de Reflexión

1. ¿En qué áreas de tu vida estás tratando de “corregir” la mano de Elohim (como Yoséf) porque sus planes no se ajustan a tu lógica humana?
  2. ¿Qué significa para ti hoy ser parte de la “plenitud de las naciones” (*Melo HaGoyim*)? ¿Cómo afecta eso tu identidad en Israel?
  3. Si Yaakov adoró apoyado en su bastón al final de sus días, ¿sobre qué “bastón” o seguridad te apoyas tú para enfrentar la muerte y el futuro?
  4. La “espada y el arco” de Yaakov fueron interpretados como oración y súplica. ¿Cómo cambia esto tu estrategia frente a tus batallas actuales?
  5. ¿Por qué crees que es tan difícil para el ser humano aceptar que la gracia no se basa en el orden de llegada ni en el mérito (el mayor sirviendo al menor)?
- 

## Punto 12. Resumen de la Aliyáh

En esta sección crucial, Yaakov, próximo a la muerte, adopta a Efraín y Menashé como sus propios hijos, otorgándoles estatus tribal completo. Al bendecirlos, cruza intencionalmente sus manos, poniendo la derecha sobre el menor, Efraín, y la izquierda sobre el mayor, Menashé. A pesar de la protesta de Yoséf, Yaakov insiste, profetizando que Efraín se convertirá en una multitud de naciones. Finalmente, otorga a Yoséf una porción extra de tierra en Siquem, ganada espiritualmente. Todo esto apunta a la soberanía de Elohim en la elección y prefigura la entrada masiva de los gentiles al Reino a través del Mesías Yeshúa.

### **Punto 13. Tefiláh de la Aliyáh**

*Abba Kadosh, Padre de bondad y misericordia.*

*Venimos ante Ti en el nombre precioso de Yeshúa HaMashíaj, nuestro Redentor y nuestro Goel. Te damos gracias por la revelación de Tu palabra. Gracias porque Tus pensamientos no son nuestros pensamientos, y Tus caminos son más altos que los nuestros.*

*Señor, perdónanos cuando hemos intentado “mover Tu mano”, pensando que nuestra lógica es superior a Tu propósito. Hoy nos sometemos a Tu elección soberana. Te pedimos que nos des la visión espiritual de Yaakov, para ver el destino profético en nuestros hijos, en nuestra comunidad y en las naciones, más allá de lo que ven nuestros ojos naturales.*

*Gracias por hacernos parte de la “plenitud de las naciones” y por injertarnos en Tu pueblo santo. Que podamos, como Efraín y Menashé, mantenernos fieles a Ti en medio de un mundo extraño. Fortalécenos con Tu Espíritu, y que nuestra “espada y arco” sean siempre la oración y la confianza en Ti.*

*En el nombre de Yeshúa, que es Uno contigo y con el Ruaj Hakodesh, Amén.*

---

### **Más Recursos del Reino de Yeshúa HaMashíaj.**

Para estudios adicionales y recursos, visita nuestro sitio web dedicado al estudio profundo de la Torah desde la perspectiva del Reino de Yeshúa HaMashíaj.

- Recursos del Reino de Yeshúa HaMashíaj, Ministerio Judío Mesiánico “Biblia Toráh Viviente” Para Maestros, Traductores y Estudiantes:
- <https://torahviviente.com/>